## Dell™ Studio 1735 Guia de referência rápida

Modelo PP31L

### Notas, avisos e advertências



**NOTA:** NOTA indica informações importantes para melhor utilizar o computador.

AVISO: AVISO indica potenciais danos do hardware ou perda de dados e explica como evitar o problema.



🕺 ADVERTÊNCIA: ADVERTÊNCIA indica potenciais danos no equipamento, lesões corporais ou mesmo morte.

Se adquiriu um computador Dell™ n Series, quaisquer referências neste documento aos sistemas operativos da Microsoft® Windows® não são aplicáveis.

Outros nomes e marcas comerciais podem ser utilizados neste documento como referência às entidades proprietárias dessas marcas e nomes ou aos seus produtos. A Dell Inc. declara que não tem qualquer interesse de propriedade sobre marcas e nomes comerciais de terceiros.

Modelo PP31L

As informações neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. © 2008 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É estritamente proibida a reprodução sem autorização por escrito da Dell Inc.

Marcas comerciais utilizadas neste texto: Dell, o logótipo da DELL, DellConnect, Wi-Fi Catcher, YOURS IS HERE e MediaDirect são marcas comerciais da Dell Inc.; Intel, Celeron e Pentium são marcas comerciais registadas e Core é uma marca comercial registada da Intel Corporation nos E.U.A. e noutros países; Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas ou marcas comercias registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países; Bluetooth é uma marca comercial registada da propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e é utilizada pela Dell sob licença.

# Índice

	Como obter informações	. 7
1	Sobre o computador	. 9
	Vista frontal e direita	. 9
	Vista posterior e esquerda	15
	Vista inferior	19
	Remover e reinstalar a bateria	20
	Remover e reinstalar a tampa da base	21
2	Especificações	23
3	Solução de problemas	33
	Serviço Dell Technical Update	33
	Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits	33
	Centro de suporte da Dell	38
	Problemas de unidades de disco	39
	Problemas de disco rígido	39
	Mensagens de erro	40

Problemas de bloqueio e de software	46
O computador não inicia	46
O computador pára de responder	46
Um programa pára de responder ou falha repetidamente	47
Um programa foi concebido para uma versão anterior do sistema operativo Microsoft <sup>®</sup> Mindaux <sup>®</sup>	47
Surge um ecrã inteiramente azul	47 47
Problemas de memória	47
Problemas de energia	48
Solução de problemas de software e hardware no sistema operativo Windows Vista®	49
Como restaurar o sistema operativo	50
Utilizar a função Restauro do sistema do Windows Vista	51
Como obter ajuda	55
Obter assistência	55
Suporte técnico e Serviço de atendimento ao cliente	56
DellConnect	56
Serviços on-line	56
Serviço AutoTech	57
Serviço automatizado de estado de pedidos	58
Problemas com o seu pedido	58
Informações sobre produtos	58
Como devolver itens com garantia para reparação ou reembolso	58

	Antes de ligar para a Dell						•	59
	Como entrar em contacto com a Dell	۱.	•				•	61
A	Apêndice	•						63
	Informação da FCC (apenas E.U.A.) .							63
	FCC - Classe B							63
	Nota do produto Macrovision	•	•					64
Índ	dice remissivo							65

### 6 Conteúdo

### Como obter informações

**NOTA:** Alguns recursos podem ser opcionais e, portanto, não serem fornecidas com o seu computador. Alguns recursos podem não estar disponíveis em alguns países.



**NOTA:** Informações adicionais podem ser fornecidas com o seu computador.

Documento/Suporte multimédia/Etiqueta	Conteúdo
Código de serviço expresso e etiqueta de serviço Pode encontrá-los na parte de baixo do computador.	<ul> <li>Use a etiqueta de serviço para identificar o seu computador quando usar o site support.dell.com ou quando entrar em contacto com o apoio técnico.</li> <li>Digite o código de serviço expresso para direccionar a sua chamada quando entrar em contacto com o serviço de apoio técnico.</li> </ul>
Número do modelo	Número do modelo do seu computador
Pode encontrá-lo na parte de baixo do computador próximo à etiqueta de serviço.	
Etiqueta de licença do Microsoft Windows	Chave do produto do seu sistema operativo
Pode encontrá-la no compartimento de bateria do computador.	<b>NOTA:</b> Esta etiqueta está disponível apenas para máquinas com o sistema operativo Microsoft.
Suporte multimédia Drivers and Utilities (controladores e utilitários)	<ul> <li>Um programa de diagnóstico para o computador</li> </ul>
	<ul> <li>Controladores para o computador</li> </ul>
	<ul><li>Documentação do dispositivo</li><li>Notebook System Software (NSS)</li></ul>
	O suporte multimédia <i>Drivers and</i> <i>Utilities</i> pode incluir arquivos Readme (Leiame) contendo actualizações de último minuto sobre alterações técnicas aplicadas ao computador ou material de referência técnica avançado para técnicos ou utilizadores experientes. <b>NOTA:</b> Actualizações de controladores e da documentação podem ser encontradas no site support.dell.com.

Documento/Suporte multimédia/Etiqueta	Conteúdo				
Diagrama de configuração	Como configurar o computador				
Manual de serviço	Como retirar e substituir peças				
Disponível no site de suporte da Dell - <b>support.dell.com</b>	<ul> <li>Como diagnosticar e solucionar problemas</li> </ul>				
Guia de Tecnologia da Dell	<ul> <li>Sobre o sistema operativo</li> </ul>				
Disponível na Ajuda e suporte do Windows (Iniciar $\rightarrow$ Ajuda e suporte) e no site web de suporte da Dell - support.dell.com	• Como usar e fazer a manutenção de periféricos				
	<ul> <li>Informações sobre tecnologias como a Internet, e-mail, etc.</li> </ul>				
Centro de suporte da Dell	<ul> <li>Auto-ajuda (resolução de problemas, segurança, desempenho do sistema, rede/Internet, backup/recuperação e Windows Vista<sup>®</sup>)</li> </ul>				
	<ul> <li>Alertas (alertas de suporte técnico relevantes para o computador)</li> </ul>				
	<ul> <li>Assistência da Dell (apoio técnico com DellConnect<sup>™</sup>, serviços ao cliente, formação e tutoriais, como ajudar com Dell on Call e digitalização on-line com PC CheckUp)</li> </ul>				
	<ul> <li>Sobre o sistema (documentação do sistema, informações de garantia, informações do sistema, actualizações e acessórios)</li> </ul>				
	<b>NOTA:</b> As funcionalidades do Centro de suporte da Dell disponíveis no seu computador dependem da configuração.				
Ajuda do Dell QuickSet	Informações sobre a actividade da rede, teclas de acção directa e outros itens controlados pelo Dell QuickSet.				
	Para visualizar a Ajuda do Dell QuickSet, clique com o botão direito do rato no ícone Dell QuickSet na área de notificação do Windows.				

# 1

## Sobre o computador

### Vista frontal e direita



- 1 indicador de câmara (opcional)
- 3 ecrã
- 5 luz de Num Lock
- 7 botão de alimentação

- 2 câmara (opcional)
- 4 botões de controlo de multimédia
- 6 luzes de estado do dispositivo
- 8 luz de estado da bateria

- 9 conector do adaptador CA
- 11 unidade óptica
- 13 conectores dos auscultadores (2)
- 15 IV do consumidor
- 17 botões da mesa sensível ao toque
- 19 teclado
- 21 microfones de matriz digital dupla (opcional)

- 10 conectores USB (2)
- 12 conector do microfone
- 14 leitor de impressões digitais (opcional)
- 16 microfone analógico único integrado
- 18 mesa sensível ao toque
- 20 luz de Caps Lock

**INDICADOR DE CÂMARA (OPCIONAL)** — Indica que a câmara está ligada. Com base nas selecções de configuração que efectuou aquando da encomenda, o seu computador pode não incluir uma câmara.

**CÂMARA (OPCIONAL)** — Câmara integrada para captura de vídeo, conferências e conversa pela Internet. Com base nas selecções de configuração que efectuou aquando da encomenda, o seu computador pode não incluir uma câmara.

**ECRÃ** — Para obter mais informações sobre o visor, consulte o *Guia de Tecnologia da Dell*.

**BOTÕES DE CONTROLO DE MULTIMÉDIA** — Controle a reprodução de CD, DVD e do leitor de multimédia.



**LUZ DE NUM LOCK** — Liga-se quando a função do teclado numérico (Num Lock) é activada.

#### LUZES DE ESTADO DO DISPOSITIVO



As luzes localizadas acima do teclado indicam o seguinte:

(WiFi)	Luz de estado de WiFi – Acende quando o funcionamento em rede sem fios está activado. Para activar ou desactivar o funcionamento em rede sem fios, utilize o respectivo interruptor (consulte "interruptor para ligar/desligar a comunicação sem fios" na página 17).
*	Luz de estado de Bluetooth <sup>®</sup> – Acende quando é activada uma placa com a tecnologia sem fios Bluetooth. <b>NOTA:</b> A placa com a tecnologia sem fios Bluetooth é uma funcionalidade opcional. A luz 🖇 acende apenas se tiver encomendado a placa junto com o computador. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com a placa.
	Para desligar apenas a funcionalidade da tecnologia sem fios Bluetooth, clique com o botão direito do rato no ícone 😤 na área de notificação e, em seguida, clique em <b>Disable Bluetooth Radio</b> (Desactivar rádio Bluetooth).
	Para activar ou desactivar rapidamente todos os dispositivos sem fios, utilize o interruptor sem fios (consulte "interruptor para ligar/desligar a comunicação sem fios" na página 17).
0	Luz de actividade da unidade de disco rígido – Acende quando o computador lê ou grava dados. A luz branca intermitente indica actividade no disco rígido.
	<b>AVISO:</b> Para evitar a perda de dados, nunca desligue o computador enquanto a luz P estiver intermitente

BOTÃO LIGA/DESLIGA — Pressione o botão de alimentação para ligar o computador ou para sair de um modo de gestão de energia.



AVISO: Se o computador parar de responder, prima sem soltar o botão de alimentação até o computador desligar completamente (este procedimento pode demorar alguns segundos).



**AVISO:** Para evitar a perda de dados, desligue o computador, executando a função de encerramento do sistema operativo Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup>, em vez de premir o botão de alimentação.

LUZ DE ESTADO DA BATERIA — Acende fixa ou fica intermitente para indicar o estado de carga da bateria.

Se o computador estiver ligado a uma tomada eléctrica, a luz 🛐 funciona da seguinte forma:

- Branca fixa: a bateria está a carregar.
- Desligada: a bateria está completamente carregada.

Se o computador estiver a funcionar com uma bateria, a luz 🛱 funciona da seguinte forma:

- Desligada: a bateria está completamente carregada ou a bateria não está a carregar.
- Âmbar fixa: a carga da bateria está fraca.
- Âmbar intermitente: a carga da bateria está muito baixa.

**CONECTOR DO ADAPTADOR CA** — Liga o adaptador CA ao computador. O adaptador CA converte a corrente CA na corrente CC exigida pelo computador. Pode ligar o adaptador CA com o computador ligado ou desligado.



ADVERTÊNCIA: O adaptador CA funciona com tomadas eléctricas universais. Contudo, as fichas de alimentação e as extensões variam de acordo com os países. Utilizar um cabo incompatível ou ligar incorrectamente o cabo à extensão ou à tomada eléctrica pode provocar incêndio ou danos no equipamento.



AVISO: Quando desligar o cabo do adaptador CA do computador, puxe pelo conector e não pelo cabo. Deve puxar firmemente mas com precaução para evitar danificar o cabo.



**NOTA:** Ligue correctamente o cabo de alimentação ao adaptador e certifique-se de que a luz no adaptador está ligada quando liga a energia.

CONFCTOR USB



Liga dispositivos USB, como um rato, teclado ou impressora.

**UNIDADE ÓPTICA** — Para obter mais informações sobre a unidade óptica, consulte o Guia de tecnologia da Dell.

**NOTA:** A unidade óptica suporta discos circulares padrão de 12 cm. Os discos com formas irregulares ou que não estejam dentro do padrão não são suportados.

CONECTORES DE ÁUDIO —

Ligue os auscultadores ao conector  $\bigcap$ .

Ligue um microfone ao conector  $\theta$ .

LEITOR DE IMPRESSÕES DIGITAIS (OPCIONAL) — Ajuda a manter o computador Dell™ em segurança. Quando faz deslizar o dedo sobre o leitor, a sua impressão digital é utilizada para autenticar a sua identidade. O software de controlo da gestão de segurança, o DigitalPersona Personal, apresenta um ícone de leitor de impressão digital no tabuleiro do sistema que mostra se o leitor está preparado para utilização, e proporciona um acesso cómodo a alguns dos principais componentes e funcionalidades no menu. Quando o leitor estiver preparado para digitalizar as impressões digitais, o ícone do leitor aparecerá normalmente. Caso contrário, é apresentado um X vermelho sobre o ícone do leitor. O ícone também fica vermelho intermitente quando uma digitalização de impressão digital está a ser processada.

Para obter mais informações sobre como activar e utilizar o DigitalPersona Personal, clique em Iniciar  $(m) \rightarrow \text{Programas} \rightarrow \text{DigitalPersona Personal}$ . Os sub-itens que se seguem estão disponíveis neste menu.

Fingerprint Enrollment Wizard (Assistente de registo de impressões digitais) - para registar a sua impressão digital.

- Fingerprint Logon Manager (Gestor de início de sessão de impressões digitais) - para adicionar, remover e modificar as propriedades relacionadas com o início de sessão de impressões digitais.
- Import and Export Wizard (Assistente de importação e exportação) para exportar informações da impressão digital para um ficheiro para importação posterior noutro computador ou para utilizar como cópia de segurança a nível do utilizador. Esta funcionalidade evita a necessidade de reintrodução dos dados quando da actualização do computador ou durante a adição de um leitor de impressão digital para um segundo computador. No entanto, necessita de registar as impressões digitais no computador para onde está a exportar os dados do DigitalPersona Personal.
- Properties (Propriedades) para configurar as definições do DigitalPersona Personal e o comportamento do produto. Para obter mais informações, consulte DigitalPersona Online Help (Ajuda on-line do DigitalPersona)→ Using DigitalPersona Personal Features (Utilizar as funções do DigitalPersona Personal)→ General Settings (Definições gerais).
- Check for Updates (Procurar actualizações) Para receber e instalar actualizações do software, e também para opções de actualização. Para utilizar esta funcionalidade, necessita de uma ligação à Internet. Pode procurar actualizações de forma automática ou manual.
- Help (Ajuda) ajuda baseada em HTML.

**IV DO CONSUMIDOR** — Um sensor de infravermelhos na parte da frente do computador que permite que determinadas aplicações de software sejam controladas pelo Dell Travel Remote.

**MICROFONE ANALÓGICO ÚNICO INTEGRADO** — Microfone integrado para conferências e conversa pela Internet. Este microfone não está disponível no caso de ter encomendado a câmara. Em vez disso, o computador terá microfones duplos de matriz digital (consulte "microfones duplos de matriz digital (opcional)" na página 15) junto da câmara.

**BOTÕES DA MESA SENSÍVEL AO TOQUE** — Utilize estes botões tal como os botões de um rato para mover o cursor no ecrã.

**MESA SENSÍVEL AO TOQUE** — Disponibiliza a funcionalidade de um rato.

**TECLADO** — O teclado retro-iluminado é uma funcionalidade opcional. Se tiver adquirido o teclado retro-iluminado, pode alterar as definições através do Dell QuickSet. Para obter mais informações sobre o teclado, consulte o *Guia de Tecnologia da Dell*.

**LUZ DE CAPS LOCK** — Liga-se quando a função de letras maiúsculas (Caps Lock) é activada.

**MICROFONES DUPLOS DE MATRIZ DIGITAL (OPCIONAL)** — Microfones integrados de alta qualidade para conferências e conversa pela Internet. Estes microfones filtram o ruído e proporcionam uma melhor qualidade de som.

**NOTA:** Os microfones de matriz digital são opcionais e podem não estar presentes no computador, excepto se tiverem sido encomendados para a câmara opcional. Em vez disso, o computador tem um microfone analógico único integrado.

### Vista posterior e esquerda



- 1 bateria
- 3 localizador de rede Wi-Fi Catcher™
- 5 interruptor para ligar/desligar a comunicação sem fios
- 7 conector HDMI

- 2 aberturas de ventilação
- 4 ranhura do cabo de segurança
- 6 conector VGA
- 8 conectores USB (2)

- 9 ficha de rede (RJ-45)
- 10 conector USB

leitor de cartões de multimédia 8 em 1

- 11 conector IEEE 1394
- 13 ranhura ExpressCard

**BATERIA** — Quando a bateria estiver instalada, pode utilizar o computador sem o ligar a uma tomada eléctrica.

**NOTA:** Ao ligar o computador a uma tomada eléctrica através do adaptador CA, as imagens são apresentadas mais brilhantes e a bateria é carregada.

12

**ABERTURAS DE VENTILAÇÃO** — O computador utiliza um ventilador para criar fluxo de ar através das aberturas para evitar o sobreaquecimento do computador. O computador liga a ventoinha quando ficar quente. O ruído da ventoinha é normal e não indica um problema com a ventoinha ou com o computador.

ADVERTÊNCIA: Não bloqueie, não introduza objectos nem permita a acumulação de poeira nas aberturas de ventilação. Não guarde o seu computador num ambiente com pouca ventilação, como o caso de uma mala fechada, enquanto este está em funcionamento. Limitar o fluxo de ar pode danificar o computador ou provocar um incêndio.

**LOCALIZADOR DE REDE WI-FI CATCHER™ DA DELL** — Prima este botão durante alguns segundos para procurar especificamente redes sem fios nas suas proximidades.

O localizador de rede Wi-Fi Catcher possui uma luz que funciona da seguinte forma:

- Branca intermitente: à procura de redes
- Branca fixa durante 10 segundos, apagando-se posteriormente: rede encontrada
- Desligada (branca intermitente desliga-se após piscar 10 vezes): nenhum sinal encontrado

O localizador de rede Wi-Fi Catcher está activado e configurado para ser utilizado quando o computador é fornecido. Para obter mais informações sobre o localizador de rede Wi-Fi Catcher e para activar a função através do Dell QuickSet, clique com o botão direito do rato no ícone QuickSet na área de notificação e, em seguida, seleccione **Help** (Ajuda).

**RANHURA DO CABO DE SEGURANÇA** — Permite-lhe ligar ao computador um dispositivo anti-furto disponível comercialmente.

**INTERRUPTOR PARA LIGAR/DESLIGAR A COMUNICAÇÃO SEM FIOS** — Utilize este interruptor para ligar ou desligar rapidamente qualquer dispositivo sem fios como, por exemplo, placas WLAN e placas internas com a tecnologia sem fios Bluetooth. O interruptor sem fios no computador Dell utiliza o localizador de rede Wi-Fi Catcher<sup>™</sup> da Dell (consulte "Localizador de rede Wi-Fi Catcher<sup>™</sup> da DELL" na página 16) para procurar redes sem fios nas proximidades. O interruptor sem fios está activado e configurado para ser utilizado quando o computador lhe é fornecido. Pode alterar as definições através do Dell QuickSet ou do BIOS (programa de configuração do sistema).



- 1 localizador de rede Wi-Fi Catcher™
- 2 desligado: desactiva os dispositivos sem fios
- 3 ligado: activa os dispositivos sem fios

#### CONECTOR VGA



Liga dispositivos de vídeo, como um monitor, por exemplo.

**CONECTOR HDMI** — O conector HDMI (High-Definition Multimedia Interface) transporta um sinal digital descomprimido para produzir áudio e vídeo de alta definição.

#### **CONECTORES USB**



Liga dispositivos USB, como um rato, teclado ou impressora.

#### FICHA DE REDE (RJ-45)

**AVISO:** O conector de rede é ligeiramente maior do que o conector do modem. Para evitar danificar o computador, não ligue uma linha telefónica ao conector de rede.



Liga o computador a uma rede. As duas luzes junto do conector indicam o estado e a actividade para ligações de rede sem fios.

Para obter informações sobre a utilização do adaptador de rede, consulte o manual do utilizador do dispositivo fornecido com o computador.

**CONECTOR IEEE 1394** — Liga dispositivos que suportam taxas de transferência de alta velocidade IEEE 1394, tais como algumas câmaras de vídeo digitais.

**LEITOR DE CARTÕES DE MULTIMÉDIA 8 EM 1** — Proporciona um modo rápido e cómodo para visualizar e partilhar fotos digitais, música e vídeos armazenados num cartão de memória multimédia. O computador também é fornecido com uma placa de simulação *em plástico* instalada na ranhura. O leitor de cartões multimédia 8 em 1 lê os seguintes cartões de memória multimédia digitais:

- Secure Digital (SD)
- Secure Digital Input/Output (SDIO)
- MultiMediaCard (MMC)
- Memory Stick
- Memory Stick PRO
- xD-Picture Card
- Hi Speed-SD
- Hi Density-SD

**RANHURA EXPRESSCARD** — Suporta uma ExpressCard. O computador também é fornecido com uma placa de simulação *em plástico* instalada na ranhura.

### Vista inferior



**BATERIA** — Quando a bateria estiver instalada, pode utilizar o computador sem o ligar a uma tomada eléctrica.

FECHO DE DESBLOQUEIO DA BATERIA — Liberta a bateria.

**BOTÃO DO INDICADOR DE CARGA/INTEGRIDADE DA BATERIA** — Pressione este botão para obter informações sobre a carga e integridade da bateria.

**INDICADOR DE CARGA/INTEGRIDADE DA BATERIA** — Fornece informações sobre a carga e integridade da bateria.

Pressione uma vez para determinar a carga da bateria. Cada uma da 4 luzes representa aproximadamente 20% da carga total da bateria. Se as luzes não acenderem, significa que a bateria está sem carga.

Pressione sem soltar durante 3 segundos para determinar o estado/integridade da bateria. Se as luzes não acenderem, a bateria apresenta uma boa integridade. Cada luz representa uma redução incremental.

Para obter mais informações, consulte o Guia de Tecnologia da Dell.

TAMPA DA BASE — Compartimento que contém o processador, disco rígido, módulos de memória, placas WLAN, WWAN e Ultra Wideband (UWB).

### Remover e reinstalar a bateria



ADVERTÊNCIA: A utilização de uma bateria incompatível pode aumentar o risco de incêndio ou de explosão. Substitua a bateria apenas por uma bateria compatível adquirida da Dell. A bateria foi concebida para um computador da Dell. Não utilize baterias de outros computadores neste PC.

ADVERTENCIA: Antes de efectuar este procedimento, desligue o computador, desligue o adaptador CA da tomada eléctrica e do computador, desligue o modem do conector de parede e do computador e retire todos os cabos externos do computador.



**AVISO:** Os cabos externos devem ser removidos para evitar possíveis danos dos conectores.



AVISO: Se optar por recolocar a bateria com o computador no estado de Suspensão, tem até 1 minuto para concluir o procedimento antes do computador se desligar e de perder todos os dados não guardados.

Para retirar a bateria:

- Assegure-se de que o computador está desligado. 1
- Volte o computador.
- **3** Faça deslizar o fecho de desbloqueio da bateria na direcção da parte lateral do computador até este estar encaixado.
- **4** Deslize a bateria para fora do compartimento.



- bateria 1 2 trinco de libertação da bateria
- 3 indicador da ranhura do cartão SIM

Para recolocar a bateria, deslize-a para o compartimento até ela encaixar.

### Remover e reinstalar a tampa da base

🕂 ADVERTÊNCIA: Antes de trabalhar na parte interna do computador, siga as instruções de segurança nas informações de segurança fornecidas com o computador.



ADVERTÊNCIA: Antes de efectuar estes procedimentos, desligue o computador, desligue o adaptador de CA da tomada eléctrica e o computador, desligue o modem da tomada de parede e do computador e retire todos os cabos externos do computador.



AVISO: Para evitar descargas electrostáticas, ligue-se à terra utilizando um faixa de terra para pulso, ou toque periodicamente numa superfície metálica não pintada (como um conector na parte posterior do computador).



1 tampa da base 2 aba da tampa da base

Para remover a tampa da base:

- 1 Assegure-se de que o computador está desligado.
- 2 Remova a bateria (consulte "Remover e reinstalar a bateria" na página 20).
- **3** Solte os parafusos cativos na tampa da base e levante a tampa do computador, conforme ilustrado em cima.

Para obter instruções sobre a remoção e substituição de peças, consulte o *manual de reparação* em **support.dell.com**.

#### ADVERTÊNCIA: Não toque nos componentes de arrefecimento térmico do processador ou em qualquer outra peça dentro da tampa da base antes de consultar as instruções no *manual de reparação*.

Para recolocar a tampa da base:

- 1 Alinhe as patilhas na tampa da base com a parte inferior do computador.
- **2** Aperte os parafusos cativos na tampa da base.
- **3** Recoloque a bateria (consulte "Remover e reinstalar a bateria" na página 20).

# **Especificações**

MOTA: As ofertas podem variar consoante a região. Para obter mais informações sobre a configuração do computador, clique em Iniciar 🚱, clique em Ajuda e suporte e, em seguida, seleccione a opção para visualizar as informações sobre o computador.

Processador	
Tipo de processador	<ul> <li>Intel<sup>®</sup> Celeron<sup>®</sup></li> <li>Intel<sup>®</sup> Core<sup>™</sup> 2 Duo</li> <li>Intel<sup>®</sup> Pentium<sup>®</sup> Dual-Core</li> </ul>
Cache Ll	128 KB (Intel - 64 KB por núcleo)
Cache L2	l MB (Intel Celeron, Intel Pentium Dual-Core)
	2 MB ou 3 MB ou 6 MB (Intel Core 2 Duo)
Frequência de barramento externo Barramento lateral frontal (Intel)	533 MHz (Intel Celeron, Intel Pentium Dual-Core)
	800/667 MHz (Intel Core2 Duo)
Informação do sistema	
Chipset do sistema	Mobile Intel Express GM/PM 965
Largura do barramento de dados	64 bits
Largura do barramento DRAM	barramentos de canal duplo de 64 bits (2)
Largura do barramento de endereço do processador	32 bits
Flash EPROM	2 MB
Barramento gráfico	PCI-E X16
Barramento PCI (PCI-Express utilizada para controladores de vídeo)	32 bits

#### ExpressCard

**NOTA:** A ranhura ExpressCard foi concebida apenas para ExpressCards. NÃO suporta PC cards.

#### NOTA: PCMCIA pode não estar disponível em algumas regiões.

Controlador ExpressCard	Intel ICH8M
Conector ExpressCard	uma ranhura ExpressCard (54 mm)
Cartões suportados	ExpressCard/34 (34 mm)
	ExpressCard/54 (54 mm)
	1,5 V e 3,3 V

Tamanho do conector de ExpressCard 26 pinos

Leitor de cartões de memória 8 em 1				
Controlador de cartões de memória 8 em 1	Ricoh R5C833			
Conector de cartões de memória 8 em l	conector de cartões combo 8 em l			
Cartões suportados	• Secure Digital (SD)			
	<ul> <li>Secure Digital Input/Output (SDIO)</li> </ul>			
	• MultiMediaCard (MMC)			
	Memory Stick			
	Memory Stick PRO			
	• xD-Picture Card			
	• Hi Capacity-SD			
	Hi Density-SD			
Memória				

Conector do módulo de memória	dois conectores SODIMM acessíveis pelo utilizador
Capacidades do módulo de memória	512 MB, 1 GB e 2 GB
Tipo de memória	SODIMM DDR2 de 667 MHz
Configuração de memória mínima	1 GB
Configuração de memória máxima	4 GB

#### Memória *(continuação)*

**NOTA:** Para tirar partido da capacidade de largura de banda de canal duplo, ambas as ranhuras de memória devem ser ocupadas e devem ter a mesma dimensão.

**NOTA:** A memória disponível apresentada não reflecte a memória máxima instalada porque uma certa quantidade de memória é reservada para os ficheiros do sistema.

Portas e conectores	
Áudio	conector para entrada de microfone, dois conectores de auscultadores/altifalantes estéreo
IEEE 1394a	conector de 4 pinos mini, sem alimentação
IV do consumidor	sensor compatível com o Philips RC6 (apenas recepção)
Mini-Card	duas ranhuras Mini Card tipo IIIA, uma ranhura Mini Card com metade do tamanho
Conector HDMI	19 pinos
Adaptador de rede	porta RJ-45
USB	cinco conectores de 4 pinos compatíveis com USB 2.0
Vídeo	Conector de 15 orifícios

Comunicações					
Modem:					
Tipo	modem USB externo V.92 56K				
Controlador	modem de hardware				
Interface	Universal Serial Bus (USB)				
Adaptador de rede	LAN Ethernet 10/100/1000 na placa de sistema				
Rede sem fios	WLAN, WWAN, UWB internas (opcional)				
	Mini-Cards				

tecnologia sem fios Bluetooth®

Vídeo	
Separado ("Discrete"):	
Tipo de vídeo	integrado na placa de sistema
Controlador de vídeo	ATI Mobility Radeon HD 3650
Memória de vídeo	GDDR2 256 MB
UMA:	
Tipo de vídeo	integrado na placa de sistema
Controlador de vídeo	Mobile Intel GMA X3100
Memória de vídeo	até 358 MB de memória partilhada
Interface LCD	sinalização diferencial de baixa tensão (LVDS)
Suporte de TV	HDMI 1.2
Áudio	
Tipo de áudio	áudio de alta definição com 5.1 canais
Controlador de áudio	IDT 92HD73C
Conversão estéreo	24 bits (analógico para digital e digital para analógico)
Interfaces:	
Internas	áudio de alta definição da Intel
Externas	conector para entrada de microfone/entrada de linha/saída de linha surround, dois conectores estéreo para auscultadores/altifalantes
Altifalante	dois altifalantes de 4 ohm
Amplificador de altifalante interno	2 Watts por canal para 4 ohms
Controlos de volume	menus do programa e botões de controlo do suporte multimédia

Visor	
Tipo (TrueLife)	WXGA de 17,0 polegadas + TrueLife
	WLED WXGA de 17,0 polegadas + TrueLife
	CCFL WUXGA TrueLife de 17,0 polegadas
Dimensões:	
Altura	229,5 mm (9,04 polegadas)
Largura	367,2 mm (14,46 polegadas)
Diagonal	433,02 mm (17,05 polegadas)
Resoluções nativas:	
WXGA+ TrueLife	1440 x 3 (RGB) x 900 a 262 K cores
WLED WXGA+ TrueLife	1440 x 3 (RGB) x 900 a 262 K cores
CCFL WUXGA TrueLife	1920 x 3 (RGB) x 1200 a 262 K cores
Taxa de actualização	60 Hz
Ângulo de funcionamento	0° (fechado) a 140°
Luminosidade	
WXGA+ TrueLife	220 cd/m <sup>2</sup>
WLED WXGA+ TrueLife	300 cd/m <sup>2</sup>
CCFL WUXGA TrueLife	260 cd/m <sup>2</sup>
Ângulos de visualização:	
Horizontal	±40° (WXGA+ TrueLife)
	±55° (WLED WXGA+ TrueLife)
	±60° (CCFL WUXGA TrueLife)
Vertical	+15°/–30° (WXGA+ TrueLife)
	±45° (WLED WXGA+ TrueLife)
	+40°/-50° (CCFL WUXGA TrueLife)
Tamanho do pixel:	
WXGA+ TrueLife	0,2550 mm
WLED WXGA+ TrueLife	0,2550 mm
CCFL WUXGA TrueLife	0,19125 mm

Visor <i>(continuação)</i>	
Controlos	o brilho pode ser controlado através dos atalhos do teclado (consulte o <i>Guia de Tecnologia da Dell</i> para obter mais informações)
Suporte multimédia	
Unidade	unidade de DVD+/-RW de dupla camada
Interface	Roxio <sup>®</sup> Creator <sup>®</sup> DE
	Dell MediaDirect™
Teclado	
Número de teclas	101 (E.U.A. e Canadá); 102 (Europa); 105 (Japão); 104 (Brasil)
Esquema	QWERTY/AZERTY/Kanji
Mesa sensível ao toque	
Resolução da posição X/Y (modo de tabela gráfica)	240 срі
Tamanho:	
Largura	área activa do sensor de 71,7 mm (2,8 polegadas)
Altura	rectângulo de 34,0 mm (1,3 polegadas)
Câmara (opcional)	
Pixel	2 megapixels
Resolução de vídeo	320x240 / 1600x1200 (640x480 a 30fps)
Ângulo de visão diagonal	66°
Bateria	
Tipo	iões de lítio "inteligentes" com 9 células iões de lítio "inteligentes" com 6 células
Dimensões:	
Profundidade	67,6 mm (2,66 polegadas) (9 células)
	47,5 mm (1,87 polegadas) (6 células)

Bateria <i>(continuação)</i>	
Altura	20,88 mm (0,82 polegadas)
Largura	209,9 mm (8,26 polegadas)
Peso	0,48 kg (1,06 libras) (9 células) 0,33 kg (0,7 libras) (6 células)
Tensão	11,1 VDC (6/9 células)
Tempo de carga (aproximado):	
Computador desligado	3 horas
Tempo de funcionamento	O tempo de funcionamento da bateria varia, dependendo das condições de funcionamento, e pode ser significativamente reduzido em determinadas condições que exijam muita energia.
	Consulte o <i>Guia de Tecnologia da Dell</i> para obter mais informações sobre o tempo de vida útil da bateria.
Tempo de vida útil (aproximado)	300 ciclos de carga/descarga
Variação da temperatura:	
Funcionamento	0° a 35°C (32° a 95°F)
Armazenamento	–40° a 65° C (-40° a 149° F)
Bateria de célula tipo moeda	CR-2032

### Adaptador CA

Tipos	90 W
Tensão de entrada	100–240 VCA
Corrente de entrada (máximo)	1,5 A
Frequência de entrada	50–60 Hz
Corrente de saída	4,62 A (90 W) (contínua)
Potência de saída	90 W
Tensão nominal de saída	19,5 VDC

Adaptador CA <i>(continuação)</i>	
Dimensões:	
90 W	
Altura	16 mm (0,6 polegadas)
Largura	70 mm (2,8 polegadas)
Comprimento	147 mm (5,8 polegadas)
Peso (sem o cabo de alimentação CA)	
90 W	0,345 kg (0,76 libras)
Variação da temperatura:	
Funcionamento	0° a 40°C (32° a 104°F)
Armazenamento	–40° a 70°C (–40° a 158°F)
Tipos de conector:	
Conector CC	3 pinos, ficha de 7,4 mm
Conector CA	2 pinos - C7 (apenas no Japão) 3 pinos - C5
Características físicas	
Altura	30 mm~43 mm (1,18 polegadas~1,69 polegadas)
Largura	392 mm (15,43 polegadas)
Profundidade	288,15 mm (11,34 polegadas)
Peso (com uma bateria de 6 células):	3,55 kg (7,82 libras)
Requisitos ambientais	
Variação da temperatura:	
Funcionamento	0° a 35°C (32° a 95° F)
Armazenamento	–40° a 65° C (–40° a 149° F)
Humidade relativa (máxima):	
Funcionamento	10% a 90% (sem condensação)
Armazenamento	10% a 95% (sem condensação)

#### Requisitos ambientais *(continuação)*

Vibração máxima (utilizando um espectro de vibração aleatório que estimula o ambiente do utilizador):	
Funcionamento	0,66 G RMS
Armazenamento	1,3 G RMS
O choque máximo (medido com o disco rígido em funcionamento e um impulso semi-senoidal de 2 ms para funcionamento. Também é medido com o disco rígido na posição "head-parked" (posição de repouso) e um impulso semi-senoidal de 2 ms para armazenamento):	
Funcionamento	110 G
Armazenamento	160 G
Altitude (máxima):	
Funcionamento	-15,2 a 3048 m (-50 a 10 000 pés)
Armazenamento	–15,2 a 10,668 m (–50 a 35 000 pés)
Nível de contaminação pelo ar	G2 ou inferior, como definido pela ISA-S71.04-1985

# Solução de problemas

### Serviço Dell Technical Update

O serviço Dell Technical Update (serviço de actualização técnica) fornece notificação proactiva através de e-mail sobre as actualizações de software e hardware do computador. Este serviço é gratuito e pode ser personalizado de acordo com o conteúdo, formato e frequência de notificações.

Para se inscrever no serviço Dell de actualização técnica, vá para support.dell.com/technicalupdate.

### Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits



🗥 ADVERTÊNCIA: Antes de iniciar quaisquer procedimentos nesta secção, siga as instruções de segurança fornecidas com o computador.

### Diagnósticos disponíveis

Dependendo do computador Dell adquirido, pode existir diagnóstico Dell de 32 bits adicional, disponível no disco rígido numa partição de utilitários que fornece mais resoluções de problemas.

### Quando utilizar o diagnóstico PSA (Pre-Boot Self Assessment) e o diagnóstico Dell de 32 bits

Se detectar um problema no seu computador, execute as verificações mencionadas em "Problemas de bloqueio e de software" na página 46 e execute os diagnósticos PSA e os diagnósticos Dell 32 de bits antes de entrar em contacto com a assistência técnica da Dell.

E recomendável que imprima estes procedimentos antes de começar.



NOTA: Os diagnósticos PSA e Dell de 32 bits funcionam apenas em computadores Dell.

Aceda à configuração do sistema, reveja as informações de configuração do computador e certifique-se de que o dispositivo que pretende testar é apresentado na configuração do sistema e que está activo (para obter mais informações sobre a configuração do sistema, consulte o Guia de Tecnologia da Dell).

Inicie os diagnósticos Dell de 32 bits a partir da unidade de disco rígido ou a partir do suporte multimédia Drivers and Utilities.

#### Iniciar os diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) a partir do computador



**NOTA:** Se o seu computador não mostrar uma imagem de ecrã, contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).



**NOTA:** A solução de problemas utilizando os diagnósticos Dell de 32 bits através da partição de utilitários, referenciada nesta secção, pode ou não estar disponível no computador.

- 1 Certifique-se de que o computador está ligado a uma tomada eléctrica.
- 2 Ligue (ou reinicie) o computador.
- **3** Inicie os diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) de uma das seguintes maneiras:
  - Quando o logótipo da DELL<sup>™</sup> for visualizado, pressione <F12> а imediatamente. Seleccione Diagnostics (Diagnóstico) no menu de arranque e prima <Enter>.

**NOTA:** Se esperar demasiado tempo e se o logótipo do sistema operativo aparecer, continue a aguardar até que a área de trabalho do Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> seja apresentada. Em seguida desligue o computador e tente novamente.



**NOTA:** Antes de tentar a opção B, o computador deve ser desligado.

Prima sem soltar a tecla <Fn> enquanto liga o computador. b

Siga as informações apresentadas no ecrã e seleccione Diagnósticos (Diagnóstico) para iniciar o conjunto de testes PSA. O computador executará, em seguida, a auto-avaliação de pré-inicialização, que é uma série de testes iniciais da placa de sistema, do teclado, do disco rígido e do ecrã

- Durante a avaliação, forneça as informações solicitadas. ٠
- Se for detectada alguma falha, o computador interromperá o processo e emitirá um aviso sonoro. Para interromper a avaliação e reiniciar o computador, pressione <n>; para avançar para o teste seguinte, pressione <y>; para testar novamente o componente que apresentou a falha, pressione < r >.
- Se forem detectadas falhas durante a auto-avaliação de ٠ pré-inicialização do sistema, anote os códigos de erro e contacte Dell.

Se a auto-avaliação de pré-inicialização do sistema tiver sido concluída sem problemas, e se o sistema tiver os diagnósticos de 32 bits, receberá a mensagem Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue. (Inicialização da partição do Dell Diagnostics. Prima qualquer tecla para continuar).

**4** Prima qualquer tecla para iniciar os diagnósticos Dell de 32 bits.

### Iniciar os diagnósticos Dell de 32 bits a partir do suporte multimédia Drivers and Utilities

**NOTA:** Dependendo do computador Dell adquirido, podem não existir diagnósticos Dell de 32 bits adicionais no suporte multimédia Drivers and Utilities referenciado nesta secção.

- 1 Introduza o suporte multimédia Drivers and Utilities (Controladores e utilitários).
- 2 Desligue o computador e reinicie-o.
- Quando o logótipo da DELL for visualizado, pressione <F12> 3 imediatamente.

AVISO: A falha do teclado pode acontecer quando uma tecla do teclado é pressionada durante um longo período de tempo. Para evitar uma possível falha do teclado, prima e solte <F12> em intervalos iguais até o menu do dispositivo de arranque aparecer.

**4** No menu do dispositivo de arranque, utilize as teclas de seta para cima e para baixo para realçar CD/DVD/CD-RW e, em seguida, pressione <Enter>.



**NOTA:** A função Quickboot (Arranque rápido) altera a sequência de arranque apenas para o arranque actual. Após o reinício, o computador arranca de acordo com a respectiva sequência especificada na configuração do sistema.

- **5** Seleccione a opção **Boot from CD-ROM** (Arranque a partir de CD-ROM) no menu apresentado e prima <Enter>.
- 6 Introduza 1 para iniciar o menu Drivers and Utilities e, em seguida, prima <Enter>.
- 7 Seleccione Run the 32 Bit Dell Diagnostics (Executar o Dell Diagnostics de 32 bits) na lista numerada. Se houver múltiplas versões na lista, seleccione a versão adequada para o seu computador.
- 8 No Menu principal do Dell Diagnostics, seleccione o teste que pretende executar



**NOTA:** Anote os códigos de erro e as descrições do problema exactamente como aparecem e siga as instruções apresentadas no ecrã.

- **9** Depois de os testes estarem todos concluídos, feche a janela de teste para voltar ao menu principal do Dell Diagnostics.
- **10** Remova o suporte multimédia *Drivers and Utilities* e feche a janela do menu principal para sair dos diagnósticos. Reinicie o computador.

#### Menu principal do Dell Diagnostics

Depois do Dell Diagnostics ser carregado e o ecrã do menu principal aparecer, clique no botão da opção desejada.



**NOTA:** É recomendável que seleccione Test System (Testar sistema) para executar um teste completo no computador.

Opção	Função
Test Memory (Testar memória)	Executa o teste autónomo de memória
Test System (Testar sistema)	Executa um diagnóstico do sistema
Exit (Sair)	Sair dos diagnósticos

Depois de ter seleccionado a opção Test System (Testar sistema) a partir do menu principal, o seguinte menu será apresentado:



**NOTA:** Recomendamos que seleccione Extended Text (Teste completo) a partir do menu abaixo, para executar uma verificação mais detalhada dos dispositivos instalados no computador.

Opção	Função
Express Test (Teste expresso)	Executa um teste rápido aos dispositivos do sistema. Normalmente este teste demora entre 10 a 20 minutos e não necessita de nenhuma acção por parte do utilizador. Aumente a possibilidade de detectar rapidamente o problema executando, em primeiro lugar, o Express Test (Teste expresso).
Extended Test (Teste completo)	Executa uma verificação completa dos dispositivos do sistema. Normalmente o teste demora uma hora ou mais e necessita da introdução periódica de respostas a questões específicas.
Custom Test (Teste personalizado)	Testa um dispositivo específico no sistema e pode ser utilizado para personalizar os testes que pretende executar.
Symptom Tree (Árvore de sintomas)	Apresenta uma lista de sintomas comuns e permite-lhe seleccionar um teste com base no sintoma do problema que está a ter.

Se for detectado algum problema durante um teste, aparecerá uma mensagem com um código de erro e uma descrição do problema. Anote o código de erro e a descrição do problema exactamente como aparecem e siga as instruções apresentadas no ecrã. Se não conseguir resolver o problema, contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

**NOTA:** A etiqueta de serviço do computador está na parte superior de cada ecrã de teste. Quando contactar o apoio técnico da Dell, tenha a etiqueta de serviço disponível.

Os separadores seguintes fornecem informação adicional para que os testes sejam executados a partir da opção **Custom Test** (Teste personalizado) ou **Symptom Tree** (Árvore de sintomas):

Separador	Função
Results (Resultados)	Apresenta os resultados do teste e as condições de erro encontradas.
Errors (Erros)	Apresenta as condições de erro encontradas, os códigos de erro e a descrição do problema.
Help (Ajuda)	Descreve o teste e os requisitos para a execução do mesmo.

Separador	Função <i>(continuação)</i>
Configuration (Configuração)	Apresenta a configuração de hardware do dispositivo seleccionado.
	O Dell Diagnostics obtém as informações de configuração de todos os dispositivos a partir da configuração do sistema, da memória e de vários testes internos e apresenta-as na lista de dispositivos localizada no painel esquerdo do ecrã. A lista de dispositivos pode não apresentar os nomes de todos os componentes instalados no computador ou de todos os dispositivos a ele ligados.
Parameters	Permite alterar as configurações de teste para personalizá-lo.
(rarametros)	

### Centro de suporte da Dell

O centro de suporte da Dell ajuda-o a encontrar o serviço, suporte e as informações específicas do sistema que necessita. Para obter mais informações sobre o centro de suporte da Dell e ferramentas de suporte disponíveis, clique no separador **Services** (Serviços) em **support.dell.com**.

Clique no ícone 🚰 na barra de ferramentas para executar a aplicação. A página principal disponibiliza ligações para aceder a:

- Auto ajuda (solução de problemas, segurança, desempenho do sistema, rede/Internet, cópia de segurança/recuperação e Windows Vista)
- Alertas (alertas de suporte técnico relevantes para o computador)
- Assistência da Dell (suporte técnico com DellConnect<sup>™</sup>, serviços ao cliente, formação e tutoriais, como ajudar com Dell on Call e digitalização on-line com PC CheckUp)
- Sobre o sistema (documentação do sistema, informações de garantia, informações do sistema, actualizações e acessórios)

O topo da página inicial do centro de apoio técnico da Dell apresenta o número do modelo do seu computador, juntamente com a respectiva etiqueta de serviço e código de serviço expresso.

Para obter mais informações sobre o centro de suporte da Dell, consulte o Guia de Tecnologia da Dell. Está disponível na Ajuda e suporte do Windows (Iniciar→ Ajuda e suporte) e no site de suporte da Dell.

### Problemas de unidades de disco

#### ADVERTÊNCIA: Antes de começar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as instruções de segurança contidas no *Guia de Informações do Produto*.

Preencha a "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60 à medida que completa estas verificações.

### Certifique-se de que o Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> reconhece a unidade —

Clique em Iniciar <sup>®</sup>→ Computador.

Se a unidade não se encontrar na lista, execute uma verificação total com o seu software antivírus para procurar vírus e removê-los. Por vezes, os vírus podem impedir que o Windows reconheça a unidade.

#### Teste a unidade —

- Insira outro CD, DVD ou BD para eliminar a possibilidade do suporte original apresentar algum defeito.
- Insira um suporte de arranque e reinicie o computador.

LIMPE A UNIDADE OU O DISCO — Consulte o Guia de Tecnologia da Dell.

#### VERIFIQUE AS LIGAÇÕES DOS CABOS

**VERIFIQUE SE EXISTEM INCOMPATIBILIDADES DE HARDWARE** — Consulte o *Guia de Tecnologia da Dell* para obter instruções sobre a solução de problemas de software e hardware.

**EXECUTAR O DELL DIAGNOSTICS** — Consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33.

### Problemas de disco rígido

**DEIXE O COMPUTADOR ARREFECER ANTES DE LIGÁ-LO** — Um disco rígido quente pode impedir a inicialização do sistema operativo. Deixe o computador voltar à temperatura ambiente antes de ligá-lo.

#### EXECUTE A VERIFICAÇÃO DO DISCO —

- **1** Clique em Iniciar  $\bigcirc \rightarrow$  Computador.
- 2 Clique com o botão direito em Disco local (C:).

- **3** Clique em Propriedades→ Ferramentas→ Verificar agora.
  - NOTA: A janela Controlo de conta de utilizador pode ser visualizada. Se o utilizador for um administrador do computador, clique em Continuar; caso contrário, entre em contacto com o administrador para continuar com a acção desejada.
- 4 Clique para marcar Procurar e tentar recuperar sectores defeituosos e depois clique em Iniciar.

### Mensagens de erro

Preencha a "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60 à medida que completa estas verificações.

#### ADVERTÊNCIA: Antes de começar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as instruções de segurança contidas no *Guia de Informações do Produto*.

Se a mensagem de erro não estiver listada, consulte a documentação do sistema operativo ou do programa que estava em execução no momento em que a mensagem foi visualizada.

**AUXILIARY DEVICE FAILURE (FALHA NO DISPOSITIVO AUXILIAR)** — A mesa sensível ao toque ou o rato externo pode estar avariado. No caso do rato externo, verifique a ligação do cabo. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

### BAD COMMAND OR FILE NAME (COMANDO OU NOME DE FICHEIRO INVÁLIDO) —

Certifique-se de que introduziu o comando correctamente, com os espaços no devido lugar e o nome de caminho correcto.

### CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (CACHE DESACTIVADA DEVIDO A FALHA) —

Falha da cache principal armazenada dentro do microprocessador. Contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

**CD** DRIVE CONTROLLER FAILURE (FALHA DO CONTROLADOR DA UNIDADE DE **CD**) — A unidade de CD não responde aos comandos do computador (consulte "Problemas de unidades de disco" na página 39).

**DATA ERROR (ERRO DE DADOS)** — O disco rígido não consegue ler os dados (consulte "Problemas de unidades de disco" na página 39).

**DECREASING AVAILABLE MEMORY (MEMÓRIA DISPONÍVEL A DIMINUIR)** — Um ou mais módulos de memória podem estar avariados ou incorrectamente instalados. Reinstale os módulos de memória e, se necessário, substitua-os (consulte o *manual de reparação* para obter instruções sobre a substituição dos módulos de memória).

**DISK C: FAILED INITIALIZATION (DISCO C: FALHOU NA INICIAÇÃO)** — O disco rígido falhou a iniciação. Execute os testes ao disco rígido no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**DRIVE NOT READY (UNIDADE NÃO PREPARADA)** — A operação requer um disco rígido no compartimento antes de poder continuar. Instale um disco rígido no compartimento do disco rígido.

**EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (TAMANHO ALTERADO DA MEMÓRIA ALARGADA)** — A quantidade de memória gravada em NVRAM não corresponde à memória instalada no computador. Reinicie o computador. Se o erro aparecer novamente, contacte a Dell.

**THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (O FICHEIRO A SER COPIADO É DEMASIADO GRANDE PARA A UNIDADE DE DESTINO)** — O ficheiro que está a tentar copiar é demasiado grande para o disco ou o disco está cheio. Tente copiar o ficheiro para um disco diferente ou utilize um disco com maior capacidade.

A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS: /: \*?" < >| (O NOME DO FICHEIRO NÃO PODE CONTER OS SEGUINTES CARACTERES : /: \*?" < >]) — Não utilize esses caracteres em nomes de ficheiros.

**GATE A20 FAILURE (FALHA DO GATE A20)** — Um módulo de memória pode estar solto. Volte a instalar os módulos de memória e, se necessário, substitua-os.

**GENERAL FAILURE (FALHA GERAL)** — O sistema operativo não executa o comando. A mensagem é normalmente seguida de informações específicas, por exemplo, Printer out of paper (Impressora sem papel). Tome a medida apropriada.

HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (ERRO DE CONFIGURAÇÃO DA UNIDADE DE DISCO RÍGIDO) — O computador não identifica o tipo de unidade. Desligue o computador, remova a unidade de disco rígido e inicialize o computador a partir de um CD. Em seguida, encerre o computador, instale novamente o disco rígido e reinicie o computador. Execute os testes à unidade de disco rígido no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33). HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (FALHA 0 NO CONTROLADOR DA UNIDADE DE DISCO RÍGIDO) — O disco rígido não responde aos comandos do computador. Desligue o computador, remova a unidade de disco rígido e inicialize o computador a partir de um CD. Em seguida, encerre o computador, instale novamente o disco rígido e reinicie o computador. Se o problema persistir, tente outra unidade. Execute os testes à unidade de disco rígido no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**HARD-DISK DRIVE FAILURE (FALHA DA UNIDADE DE DISCO RÍGIDO)** — O disco rígido não responde aos comandos do computador. Desligue o computador, remova a unidade de disco rígido e inicialize o computador a partir de um CD. Em seguida, encerre o computador, instale novamente o disco rígido e reinicie o computador. Se o problema persistir, tente outra unidade. Execute os testes à unidade de disco rígido no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (FALHA DE LEITURA DA UNIDADE DE DISCO RÍGIDO) — O disco rígido pode estar avariado. Desligue o computador, remova a unidade de disco rígido e inicialize o computador a partir de um CD. Em seguida, encerre o computador, instale novamente o disco rígido e reinicie o computador. Se o problema persistir, tente outra unidade. Execute os testes à unidade de disco rígido no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**INSERT BOOTABLE MEDIA (INSIRA UM SUPORTE INICIALIZÁVEL)** — O sistema operativo está a tentar arrancar a partir de um suporte não de arranque, como um CD. Introduza um suporte multimédia iniciável.

INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (INFORMAÇÃO DE CONFIGURAÇÃO INVÁLIDA - EXECUTE O PROGRAMA DE CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA) — A informação de configuração do sistema não corresponde à configuração de hardware. A mensagem ocorrerá com maior probabilidade depois de ser instalado um módulo de memória. Corrija as opções apropriadas no programa de configuração do sistema.

**KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (FALHA NA LINHA DE CLOCK DO TECLADO)** — No caso dos teclados externos, verifique a ligação do cabo. Execute o teste ao controlador do teclado no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (FALHA NO CONTROLADOR DO TECLADO)** — No caso dos teclados externos, verifique a ligação do cabo. Reinicie o computador e evite tocar no teclado ou no rato durante a rotina de arranque. Execute o teste ao controlador do teclado no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**KEYBOARD DATA LINE FAILURE (FALHA NA LINHA DE DADOS DO TECLADO)** — No caso dos teclados externos, verifique a ligação do cabo. Execute o teste ao controlador do teclado no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (FALHA DE TECLA PRESA DO TECLADO)** — No caso dos teclados externos, verifique a ligação do cabo. Reinicie o computador e evite tocar no teclado ou nas teclas durante a rotina de arranque. Execute o teste à tecla presa no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

LICENSED CONTENT IS NOT ACCESSIBLE IN MEDIADIRECT (OS CONTEÚDOS LICENCIADOS NÃO SÃO ACESSÍVEIS NO MEDIADIRECT) — O Dell MediaDirect<sup>™</sup> não consegue verificar as restrições de Digital Rights Management (DRM) no ficheiro. Assim, o ficheiro não pode ser reproduzido.

**MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE** (FALHA NA LINHA DE ENDEREÇO DA MEMÓRIA, O VALOR LIDO É DIFERENTE DO VALOR ESPERADO) — Um módulo de memória pode estar avariado ou incorrectamente instalado. Volte a instalar os módulos de memória e, se necessário, substitua-os.

**MEMORY ALLOCATION ERROR (ERRO NA DISTRIBUIÇÃO DA MEMÓRIA)** — O software que está a tentar executar entra em conflito com o sistema operativo, com outro programa ou com um utilitário. Encerre o computador, aguarde 30 segundos e reinicie o computador. Tente executar novamente o programa. Se ainda aparecer a mensagem de erro, consulte a documentação do software.

**MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALHA NA LINHA DE DADOS DA MEMÓRIA NO ENDEREÇO, O VALOR LIDO É DIFERENTE DO VALOR ESPERADO)** — Um módulo de memória pode estar com alguma falha ou incorrectamente instalado. Volte a instalar os módulos de memória e, se necessário, substitua-os.

**MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALHA NA LÓGICA DE PALAVRA DUPLA DA MEMÓRIA NO ENDEREÇO, O VALOR LIDO É DIFERENTE DO VALOR ESPERADO)** — Um módulo de memória pode estar avariado ou incorrectamente instalado. Volte a instalar os módulos de memória e, se necessário, substitua-os.

**MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE** (FALHA LÓGICA DE PARIDADE DA MEMÓRIA NO ENDEREÇO, O VALOR LIDO É DIFERENTE DO VALOR ESPERADO) — Um módulo de memória pode estar avariado ou incorrectamente instalado. Volte a instalar os módulos de memória e, se necessário, substitua-os.

**MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE** (FALHA DE ESCRITA/LEITURA DA MEMÓRIA NO ENDEREÇO, O VALOR LIDO É DIFERENTE DO VALOR ESPERADO) — Um módulo de memória pode apresentar alguma falha ou estar incorrectamente instalado. Volte a instalar os módulos de memória e, se necessário, substitua-os.

**NO BOOT DEVICE AVAILABLE (NENHUM DISPOSITIVO DE INICIALIZAÇÃO DISPONÍVEL)** — O computador não detecta o disco rígido. Se a unidade de disco rígido for o dispositivo de arranque, verifique se a unidade está instalada correctamente e se está particionada como um dispositivo de arranque.

**NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (NENHUM SECTOR DE ARRANQUE NO DISCO RÍGIDO)** — O sistema operativo pode estar corrompido. Entre em contacto com a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

### No timer tick interrupt (Sem Interrupção no circuito temporizador) —

Um chip na placa do sistema pode estar avariado. Execute os testes de definição do sistema no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. CLOSE SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (MEMÓRIA OU RECURSOS INSUFICIENTES. FECHE ALGUNS PROGRAMAS E TENTE DE NOVO) — Estão abertos demasiados programas. Feche todas as janelas e abra o programa que deseja utilizar.

### OPERATING SYSTEM NOT FOUND (SISTEMA OPERATIVO NÃO ENCONTRADO) —

Reinstale a unidade de disco rígido. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

**OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (SOMA DE VERIFICAÇÃO INCORRECTA DE ROM OPCIONAL** — Falha da ROM opcional. Contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (UM FICHEIRO .DLL NECESSÁRIO NÃO FOI ENCONTRADO) — O programa que está a tentar abrir não apresenta um ficheiro essencial. Remova e volte a instalar o programa.

- 1 Clique em Iniciar  $\bigcirc \rightarrow$  Painel de controlo.
- 2 Em Programas, clique em Desinstalar um programa.

- **3** Seleccione o programa que deseja remover.
- 4 Clique em Desinstalar e siga as solicitações que aparecem no ecrã.
- Consulte a documentação do programa para obter instruções sobre instalação.

**SECTOR NOT FOUND (SECTOR NÃO ENCONTRADO)** — O sistema operativo não detecta um sector no disco rígido. Pode ter um sector avariado ou uma FAT corrompida no disco rígido. Execute o utilitário de verificação de erros do Windows para verificar a estrutura de ficheiros no disco rígido. Consulte a Ajuda e suporte do Windows para obter instruções (clique em Iniciar  $\textcircled{O} \rightarrow$  Ajuda e suporte). Se um grande número de sectores estiver avariado, efectue uma cópia de segurança dos dados (se possível) e volte a formatar o disco rígido.

**SEEK ERROR (ERRO DE BUSCA)** — O sistema operativo não detecta um sector específico no disco rígido.

**SHUTDOWN FAILURE (FALHA AO DESLIGAR)** — Um chip na placa do sistema pode estar avariado. Execute os testes de definição do sistema no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

### TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (A ENERGIA DO RELÓGIO FOI DESACTIVADA) —

As definições de configuração do sistema estão corrompidas. Ligue o computador a uma tomada eléctrica para carregar a bateria. Se o problema persistir, tente restaurar os dados entrando no programa de configuração do sistema e, em seguida, saia do programa imediatamente. Se a mensagem reaparecer, contacte a Dell (Consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

**TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (O RELÓGIO PAROU)** — A bateria de reserva que suporta as definições de configuração do sistema pode precisar de ser recarregada. Ligue o computador a uma tomada eléctrica para carregar a bateria. Se o problema persistir, contacte a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

**TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (HORÁRIO NÃO DEFINIDO - EXECUTE O PROGRAMA DE CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA)** — A hora ou a data guardada no programa de configuração do sistema não corresponde à do relógio do sistema. Corrija as definições das opções de **Data** e **Hora**.

### TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (FALHA NO CONTADOR 2 DO CHIP DO

**TEMPORIZADOR)** — Um chip na placa do sistema pode estar avariado. Execute os testes de definição do sistema no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (INTERRUPÇÃO INESPERADA NO MODO PROTEGIDO)** — O controlador do teclado pode estar avariado ou o módulo da memória pode estar solto. Execute os testes à memória do sistema e o teste ao controlador do teclado no Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

**X:\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (X:\ NÃO ESTÁ ACESSÍVEL. O DISPOSITIVO NÃO ESTÁ PRONTO) —** Insira um disco na unidade e tente novamente.

WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (AVISO: A BATERIA ESTÁ COM UMA CARGA DEMASIADO BAIXA) — A bateria está sem carga. Substitua a bateria ou ligue o computador a uma tomada eléctrica; caso contrário, active o modo de hibernação ou encerre o computador.

### Problemas de bloqueio e de software

ADVERTÊNCIA: Antes de começar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as instruções de segurança contidas no *Guia de Informações do Produto*.

### O computador não inicia

**VERIFIQUE O ADAPTADOR CA** — Certifique-se de que o adaptador CA está correctamente ligado ao computador e à tomada eléctrica.

### O computador pára de responder

AVISO: Poderá perder dados se não conseguir desligar o sistema operativo.

**DESLIGUE O COMPUTADOR** — Se não conseguir obter uma resposta pressionando uma tecla ou movendo o rato, pressione sem soltar o botão de alimentação durante pelo menos 8 a 10 segundos até o computador desligar e, em seguida, reinicie o computador.

### Um programa pára de responder ou falha repetidamente

### FECHE O PROGRAMA -

- **1** Prima <Crtl><Shift><Esc> simultaneamente.
- 2 Clique no separador Aplicações e seleccione o programa que não está a responder.
- **3** Clique em **Finalizar tarefa**.



**NOTA:** O programa chkdsk pode ser executado quando reinicia o computador. Siga as instruções no ecrã.

**CONSULTE A DOCUMENTAÇÃO DO SOFTWARE** — Se necessário, desinstale e volte a instalar o programa. O software inclui, geralmente, instruções de instalação na sua documentação ou num DVD.

### Um programa foi concebido para uma versão anterior do sistema operativo Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup>

EXECUTAR O ASSISTENTE DE COMPATIBILIDADE DE PROGRAMAS — A compatibilidade de programas é um modo do Windows que lhe permite executar programas criados para versões anteriores do Windows. Para obter mais informações, procure a palavra-chave Assistente de compatibilidade de *programas* na Ajuda e suporte do Windows.

### Surge um ecrã inteiramente azul

**DESLIGUE O COMPUTADOR** — Se não conseguir obter uma resposta pressionando uma tecla ou movendo o rato, pressione sem soltar o botão de alimentação durante pelo menos 8 a 10 segundos até o computador desligar e, em seguida, reinicie o computador.

### Problemas de memória

Preencha a "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60 à medida que completa estas verificações.



🗥 ADVERTÊNCIA: Antes de começar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as instruções de segurança contidas no *Guia de Informações do Produto*.

#### SE RECEBER UMA MENSAGEM DE MEMÓRIA INSUFICIENTE —

- Guarde e feche quaisquer ficheiros e saia dos programas que estiverem abertos, mas que não estiverem a ser utilizados, para ver se resolve o problema.
- Verifique os requisitos mínimos de memória na documentação do software. Se necessário, instale memória adicional.
- Restaure os módulos de memória para se certificar de que o computador está a comunicar correctamente com a memória.
- Execute o Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

### SE O COMPUTADOR APRESENTAR OUTROS PROBLEMAS DE MEMÓRIA —

- Volte a assentar os módulos de memória para se certificar de que o computador está a comunicar correctamente com a memória.
- Certifique-se de que está a seguir as directrizes de instalação da memória.
- Execute o Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).

### Problemas de energia

Preencha a "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60 à medida que completa estas verificações.

#### ADVERTÊNCIA: Antes de começar qualquer dos procedimentos desta secção, siga as instruções de segurança contidas no Guia de Informações do Produto.

**VERIFIQUE A LUZ DE ALIMENTAÇÃO** — Quando a luz de alimentação está acesa ou a piscar, o computador está ligado. Se a luz de alimentação piscar, o computador está no estado de suspensão — pressione o botão de alimentação para sair do estado de suspensão. Se a luz está desligada, pressione o botão de alimentação para ligar o computador.

**CARREGUE A BATERIA** — Esta pode estar descarregada.

- 1 Volte a instalar a bateria.
- **2** Utilize o adaptador CA para ligar o computador a uma tomada eléctrica.
- **3** Ligue o computador.

**NOTA:** O tempo de funcionamento da bateria (o tempo de duração da carga) diminui ao longo do tempo. Dependendo da freguência e das condições de utilização da bateria, é provável que necessite de adquirir uma nova bateria durante a vida útil do seu computador.

**VERIFIQUE A LUZ DE ESTADO DA BATERIA** — Se a luz de estado da bateria piscar a âmbar ou permanecer âmbar, a bateria está fraca ou descarregada. Ligue o computador a uma tomada eléctrica.

Se a luz de estado da bateria piscar a azul e a âmbar, a bateria está demasiado quente para carregar. Encerre o computador, desligue o computador da tomada eléctrica e, em seguida, deixe a bateria e o computador arrefecerem à temperatura ambiente.

Se a luz de estado da bateria piscar rapidamente na cor âmbar, significa que a bateria pode estar danificada. Entre em contacto com a Dell (consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61).

**VERIFIQUE A TEMPERATURA DA BATERIA** — Se a temperatura da bateria for inferior a 0°C (32°F), o computador não irá iniciar.

**TESTE A TOMADA ELÉCTRICA** — Certifique-se de que a tomada eléctrica está a funcionar, testando-a com outro dispositivo, como um candeeiro.

**VERIFIQUE O ADAPTADOR CA** — Verifique as ligações do cabo do adaptador CA. Se o adaptador CA tiver uma luz, certifique-se que a luz está ligada.

**LIGUE O COMPUTADOR DIRECTAMENTE A UMA TOMADA ELÉCTRICA** — Retire os dispositivos de protecção de alimentação, as extensões e os cabos de extensão para verificar se o computador liga.

**ELIMINE POSSÍVEIS INTERFERÊNCIAS** — Desligue ventiladores, luzes fluorescentes, lâmpadas de halogénio ou outros aparelhos que estejam nas proximidades.

**AJUSTE AS PROPRIEDADES DA ALIMENTAÇÃO** — Consulte o Guia de Tecnologia da Dell para obter mais informações sobre as definições de gestão de energia.

**VOLTE A ASSENTAR OS MÓDULOS DE MEMÓRIA** — Se a luz de alimentação do computador se acender mas se o ecrã permanecer em branco, reinstale os módulos de memória.

# Solução de problemas de software e hardware no sistema operativo Windows Vista<sup>®</sup>

Se um dispositivo não for detectado durante a configuração do sistema operativo, ou se for detectado, mas a configuração está incorrecta, utilize a Ajuda e suporte do Windows Vista para resolver o problema de incompatibilidade. O Windows Vista é um novo sistema operativo. Por isso, muitos dispositivos mais antigos podem não ter controladores ou aplicações para o Windows Vista. Consulte o fabricante do hardware para obter mais informações sobre os seus dispositivos. Para iniciar a Resolução de problemas de hardware:

- Clique em Iniciar  $\textcircled{0} \rightarrow Ajuda e suporte.$ 1
- 2 Na secção Find an answer (Localizar uma resposta), clique em Resolução de problemas.

OU

Introduza hardware troubleshooter (resolução e problemas de hardware) no campo de pesquisa e, em seguida, prima <Enter>.

**3** Nos resultados da pesquisa, seleccione a opção que melhor descreve o problema e siga os passos para a solução do problema.



NOTA: Se não encontrar a resposta nos itens apresentados por categoria na secção de resolução de problemas, pode obter ajuda on-line introduzindo a sua questão no campo 'Procurar na ajuda' na parte superior da janela.

### Como restaurar o sistema operativo

Pode restaurar um estado anterior do sistema operativo das seguintes formas:

- O Windows Vista<sup>®</sup> possui o centro de backup e restauro que pode criar cópias de segurança dos ficheiros importantes existentes no computador, ou copiar todo o conteúdo do computador. Pode, então, restaurar o sistema operativo ou os ficheiros, se necessário.
- A opção Restauro do sistema do Microsoft Windows Vista coloca o ٠ computador num estado de funcionamento anterior sem afectar os ficheiros de dados. Utilize esse recurso como a primeira solução para restaurar o sistema operativo e preservar os ficheiros de dados. Para obter instruções, consulte "Utilizar a função Restauro do sistema do Windows Vista" na página 51.
- Se recebeu um suporte multimédia do sistema operativo com o ٠ computador, pode utilizá-lo para restaurar o sistema operativo. No entanto, a utilização do suporte multimédia do sistema operativo também apaga todos os dados existentes na unidade de disco rígido. Utilize o suporte multimédia apenas se a função Restauro do sistema não tiver resolvido o problema do sistema operativo.

### Utilizar a função Restauro do sistema do Windows Vista

O sistema operativo Windows Vista disponibiliza a opção Restauro do sistema que lhe permite repor o computador num estado de operação anterior (sem afectar os ficheiros de dados), se as alterações ao hardware, software ou a outras definições do sistema tiverem deixado o computador num estado de funcionamento indesejado. Consulte o Centro de ajuda e suporte do Windows para obter informações sobre a utilização da função Restauro do sistema.

Para aceder ao Centro de ajuda e suporte do Windows, clique em Iniciar  $\textcircled{3} \rightarrow Ajuda e suporte.$ 



AVISO: Faça cópias de segurança dos ficheiros de dados. O Restauro do sistema não monitora nem recupera ficheiros de dados.



**NOTA:** Os procedimentos descritos neste documento foram escritos para a visualização padrão do Windows, portanto podem não se aplicar caso o computador Dell esteja configurado para o modo de visualização clássica do Windows.

#### Criar um ponto de restauro

Pode criar, de forma automática ou manual, um ponto de restauro a partir do centro de backup e restauro do Windows Vista. Existem duas formas para aceder ao centro de backup e restauro do Windows Vista:

- Clique em Iniciar 🚱 → Centro de boas-vindas. Na secção Iniciar o 1 Windows, clique em Show all 14 items... (Mostrar todos os 14 itens...) $\rightarrow$ Back Up and Restore Center (Centro de backup e restauro).
- 2 Clique em Iniciar  $\textcircled{0} \rightarrow$  Todos os programas $\rightarrow$  Manutenção $\rightarrow$  Back Up and Restore Center (Centro de backup e restauro). Em Tarefas, clique em Create a restore point or change settings (Criar um ponto de restauro ou alterar definições).

Para obter mais informações,

- Clique em Iniciar  $\textcircled{0} \rightarrow Ajuda e suporte.$ 1
- 2 Escreva System Restore (Restauro do sistema) no campo de pesquisa e prima < Enter>.

#### Restaurar o computador para um estado de operação anterior

Se os problemas ocorrerem depois de instalar um controlador de dispositivo, utilize a função 'Recuperar o controlador' para resolver a problema. Se não tiver êxito, utilize a função Restauro do sistema.



AVISO: Antes de restaurar o computador para um estado de operação anterior, guarde e feche todos os ficheiros abertos, e saia de todos os programas que também estiverem abertos. Não altere, abra e nem apague qualquer ficheiro ou programa até que o restauro do sistema seja concluído.

- 1 Clique em Iniciar 0  $\rightarrow$  Painel de controlo $\rightarrow$  Sistema e manutenção $\rightarrow$ Back Up and Restore Center (Centro de backup e restauro).
- 2 Na lista de tarefas, clique em Repair Windows using System Restore (Reparar o Windows utilizando Restauro do sistema).
- 3 Clique em Continuar na caixa de diálogo Controlo de conta de utilizador (UAC) pedindo autorização para executar a aplicação.
- 4 Clique em Seguinte na janela Restaurar o sistema para visualizar os pontos de restauro mais recentes por ordem cronológica.
- 5 Seleccione a caixa de verificação Show restore points older than 5 days (Mostrar pontos de restauro com mais de 5 dias) para visualizar a lista completa dos pontos de restauro.
- 6 Seleccione um ponto de restauro. Tente restaurar a partir do ponto de restauro mais recente. Se este procedimento não corrigir o problema, tente o ponto de restauro seguinte ao mais recente até o problema estar resolvido. Todo o software instalado após o ponto de restauro seleccionado necessitará de ser reinstalado.
- 7 Clique em Seguinte→ Terminar.
- **8** Quando solicitado, clique em Sim.
- **9** Depois do restauro do sistema terminar a recolha de dados, o computador é reiniciado.
- 10 Após a reinicialização do computador, clique em OK.

Para alterar o ponto de restauro, pode repetir os passos utilizando um ponto de restauro diferente, ou anular o restauro.

Se encontrar qualquer mensagem de erro durante o processo de restauro, siga as solicitações apresentadas no ecrã para corrigir o erro.

#### Como anular o último restauro do sistema

- AVISO: Antes de anular o último restauro do sistema, guarde e feche todos os ficheiros abertos e saia de todos os programas que também estiverem abertos. Não altere, abra e nem apague qualquer ficheiro ou programa até que o restauro do sistema seja concluído.
  - 1 Clique em Iniciar  $\bigcirc \rightarrow$  Ajuda e suporte.
  - 2 Introduza System Restore (Restauro do sistema) no campo de pesquisa e prima <Enter>.
  - 3 Clique em Undo my last restoration (Anular último restauro) e clique em Seguinte.

#### Restaurar o computador para a configuração padrão de fábrica

A opção de restaurar imagem de fábrica da Dell permite-lhe restaurar a unidade de disco rígido para a configuração original. Esta opção aparece nos computadores da Dell fornecidos originalmente com o Windows Vista<sup>®</sup>, e não inclui computadores adquiridos através da promoção Express Upgrade ou computadores que foram actualizados para o Windows Vista a partir de outra versão do Windows.

AVISO: Quando restaura o computador para a configuração padrão de fábrica, todos os dados na unidade C são eliminados. Antes de executar este procedimento, copia os ficheiros pessoais. Se não copiar os ficheiros pessoais, os dados são perdidos.

- 1 Reinicie o computador. Para isso, clique em Iniciar 🗐→ 🔽→ Reiniciar.
- Durante a reiniciação do computador, prima <F8> até o menu de opções 2 de arranque avançadas aparecer no ecrã.

**NOTA:** Deve premir a tecla <F8> antes do logótipo do Windows aparecer no ecrã. Se premir <F8> após o logótipo do Windows aparecer no ecrã, o menu de opções de arranque avançadas não aparecerá no ecrã. Se não vir o menu de opcões de arrangue avançadas, reinicie o computador e, em seguida, repita este passo até ver o menu no ecrã.

- **3** Prima a <seta para baixo> para seleccionar **Repair Your Computer** (Reparar o computador) no menu de **opções de arranque avançadas** e, em seguida, prima <Enter>.
- 4 Especifique as definições de idioma que pretende e, em seguida, clique em Seguinte.

- **5** Inicie sessão como utilizador com credenciais de administrador e, em seguida, clique em **OK**.
- 6 Clique em Dell Factory Image Restore.
- 7 Na janela de restaurar imagem de fábrica da Dell, clique em Seguinte.
- 8 Seleccione a caixa de verificação Yes, reformat hard drive and restore system software to factory condition (Sim, reformatar a unidade de disco rígido e restaurar o software do sistema para a condição de fábrica).
- **9** Clique em **Seguinte**. O computador é restaurado para a configuração padrão de fábrica.
- **10** Quando o restauro estiver concluído, clique em **Concluir** para reiniciar o computador.

# Como obter ajuda

### Obter assistência

#### ADVERTÊNCIA: Se necessitar de remover a tampa do computador, desligue primeiro o computador e os cabos do modem de todas as tomadas eléctricas.

Se o computador apresentar algum problema, execute os passos seguintes para diagnosticar e resolver o problema:

- Consulte "Solução de problemas" na página 33 para obter informações, 1 bem como os procedimentos a serem executados para solucionar o problema apresentado pelo computador.
- 2 Consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33 para obter os procedimentos sobre como executar os Dell Diagnostics.
- **3** Preencha a "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60.
- 4 Utilize a ampla gama de serviços on-line da Dell, disponíveis no site de suporte da Dell support.dell.com para obter ajuda sobre procedimentos de instalação e solução de problemas. Consulte "Serviços on-line" na página 56 para obter uma lista mais completa do apoio técnico on-line da Dell
- 5 Se as etapas anteriores não resolverem o problema, consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61.



**NOTA:** Lique para o apoio técnico da Dell, utilizando um telefone próximo do computador, para que o pessoal do apoio técnico possa ajudá-lo a executar os procedimentos necessários.



**NOTA:** O sistema de código de serviço expresso da Dell pode não estar disponível em todos os países.

Quando solicitado pelo sistema telefónico automatizado da Dell, digite o seu código de serviço expresso para encaminhar a chamada directamente à equipa de suporte adequada.

Para obter instruções sobre como utilizar o apoio técnico da Dell, consulte "Suporte técnico e Serviço de atendimento ao cliente" na página 56.



**NOTA:** Alguns dos serviços a seguir nem sempre estão disponíveis em todos os locais fora dos Estados Unidos. Para obter informações sobre a disponibilidade desses serviços, ligue para o seu representante Dell local.

### Suporte técnico e Serviço de atendimento ao cliente

O serviço de suporte da Dell está disponível para responder às perguntas sobre o hardware Dell™. O nosso pessoal do apoio técnico utiliza diagnósticos baseados em computadores para fornecer respostas rápidas e precisas.

Para entrar em contacto com o serviço de suporte da Dell, consulte "Antes de ligar para a Dell" na página 59 e veja as informações de contacto da sua região ou vá para support.dell.com.

### DellConnect

O DellConnect é uma ferramenta de acesso on-line fácil de utilizar que permite a um membro da equipa de serviço e suporte da Dell aceder ao seu computador através de uma ligação de banda larga, diagnosticar o problema e repará-lo sob a sua supervisão. Pode aceder a DellConnect a partir do Centro de suporte da Dell (consulte "Centro de suporte da Dell" na página 38).

### Serviços on-line

Pode obter mais informações sobre os produtos e serviços Dell nos seguintes sites:

```
www.dell.com
www.dell.com/ap (apenas para países da Asia e do Pacífico)
www.dell.com/jp (apenas para o Japão)
www.euro.dell.com (apenas para a Europa)
www.dell.com/la(para países da América Latina e países do Caribe)
www.dell.ca (apenas para o Canadá)
```

Pode aceder ao serviço de suporte da Dell através dos seguintes endereços de e-mail e sites da Web:

- Sites de suporte da Dell support.dell.com
   support.jp.dell.com (apenas para o Japão)
   support.euro.dell.com (apenas para a Europa)
- Endereços de e-mail do serviço de suporte da Dell mobile\_support@us.dell.com support@us.dell.com

la-techsupport@dell.com (apenas para a América Latina e países do Caribe)

apsupport@dell.com (apenas para países da Ásia e do Pacífico)

- Endereços de e-mail do sector de marketing e vendas da Dell apmarketing@dell.com (apenas para países da Ásia e do Pacífico) sales\_canada@dell.com (apenas para o Canadá)
- FTP File Transfer Protocol (protocolo de transferência de ficheiros) Anonymous (anónimo)

### ftp.dell.com

Inicie a sessão como utilizador: anonymous (anónimo) e utilize o seu endereço de e-mail como palavra-passe.

### Serviço AutoTech

O serviço de suporte automatizado da Dell — AutoTech — fornece respostas gravadas às perguntas mais frequentes feitas pelos clientes Dell sobre os seus computadores portáteis e de mesa.

Ao ligar para esse serviço, utilize um telefone de teclas (multifrequencial) para seleccionar os assuntos relacionados com as suas perguntas. Para obter o número de telefone da sua região, consulte. "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61.

### Serviço automatizado de estado de pedidos

Para verificar o estado de qualquer produto Dell que tenha adquirido, vá até o site **support.dell.com** ou ligue para o serviço automatizado de estado de pedidos. Uma gravação irá solicitar-lhe as informações necessárias para localizar e fornecer um relatório sobre o seu pedido. Para obter o número de telefone da sua região, consulte. "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61.

### Problemas com o seu pedido

Se houver algum problema com o seu pedido, como peças ausentes, peças erradas ou facturação incorrecta, entre em contacto com o Serviço de atendimento ao cliente da Dell. Quando ligar, tenha a factura ou a nota de expedição à mão. Para obter o número de telefone da sua região, consulte. "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61.

### Informações sobre produtos

Se precisar de informações sobre outros produtos disponíveis através da Dell ou se quiser colocar um pedido, visite o site da Dell em **www.dell.com**. Para obter o número de telefone da sua região, ou para falar com um especialista de vendas, consulte "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61.

### Como devolver itens com garantia para reparação ou reembolso

Prepare todos os itens que estão a ser devolvidos, para reparação ou reembolso, da seguinte forma:

 Ligue para a Dell para obter o número de RMA (Return Material Authorization [Autorização de devolução de material]) e escreva-o em destaque na parte externa da caixa.

Para obter o número de telefone da sua região, consulte. "Como entrar em contacto com a Dell" na página 61.

2 Inclua uma cópia da factura e uma carta descrevendo o motivo da devolução.

- **3** Inclua também uma cópia da Lista de verificação de diagnósticos (consulte "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60) indicando os testes que executou e as mensagens de erro relatadas pelo Dell Diagnostics (consulte "Diagnósticos PSA (Pre-Boot Self Assessment) e Diagnósticos Dell de 32 Bits" na página 33).
- 4 Inclua quaisquer acessórios que pertençam ao(s) item(ns) que está(ão) a ser devolvido(s) (cabos de alimentação, disquetes de software, guias etc.) se vai ser reembolsado após a devolução deste(s) item(ns).
- **5** Embale o equipamento a ser devolvido nos materiais de embalamento originais (ou equivalente).

Deverá arcar com as despesas de remessa. Também será responsável pelo seguro dos produtos devolvidos e assumirá o risco de perda durante o transporte até eles chegarem à Dell. Não serão aceitas embalagens com pagamento no destino.

As devoluções que não atenderem a qualquer um dos requisitos citados anteriormente serão recusadas no sector de recepção da Dell e devolvidas ao cliente.

### Antes de ligar para a Dell



**NOTA:** Quando ligar, tenha o código de serviço expresso à mão. Esse código ajuda o sistema telefónico de suporte automatizado da Dell a direccionar a sua chamada com mais eficiência. O número da etiqueta de servico também lhe pode ser solicitado (este encontra-se na parte posterior ou na parte inferior do seu computador).

Lembre-se de preencher a Lista de verificação de diagnósticos (consulte "Lista de verificação de diagnósticos" na página 60). Se possível, ligue o computador antes de telefonar para o serviço de assistência técnica da Dell e faça a ligação de um telefone junto do computador. O utilizador poderá ser solicitado a digitar alguns comandos no teclado, fornecer informações detalhadas durante as operações ou tentar outras opções de solução de problemas que só podem ser executadas no próprio computador. Tenha a documentação do computador disponível.



🗥 ADVERTÊNCIA: Antes de trabalhar na parte interna do computador, siga as instruções de segurança nas informações de segurança fornecidas com o computador.

#### Lista de verificação de diagnósticos

Nome:

Data:

Endereço:

Telefone:

Etiqueta de serviço (código de barras na parte posterior ou na parte inferior do computador):

Código de serviço expresso:

Número de RMA (Return Material Authorization [autorização de retorno de material]) (se fornecido pelo técnico do serviço de suporte da Dell):

Sistema operativo e versão:

Dispositivos:

Placas de expansão:

O computador está ligado a uma rede? Sim Não

Rede, versão e adaptador de rede:

Programas e versões:

Consulte a documentação do sistema operativo para determinar o conteúdo dos ficheiros de configuração do sistema. Se o computador estiver ligado a uma impressora, imprima cada ficheiro. Caso contrário, anote o conteúdo de cada ficheiro antes de ligar para a Dell.

Mensagem de erro, código de bipe ou código de diagnóstico:

Descrição do problema e dos procedimentos executados para solucioná-lo:

### Como entrar em contacto com a Dell

Para clientes nos Estados Unidos, ligue para 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**NOTA:** Se não tiver uma ligação à Internet activa, pode encontrar informações de contacto na factura, guia de remessa, recibo, folheto Contactar a Dell ou catálogo de produtos da Dell.

A Dell fornece várias opções de suporte e serviço on-line ou através de telefone. A disponibilidade varia de acordo com o país e produto e alguns serviços podem não estar disponíveis na sua área. Para entrar em contacto com a Dell para tratar de assuntos de vendas, suporte técnico ou serviço de atendimento ao cliente:

- 1 Visite support.dell.com.
- 2 Encontre o seu país ou região no menu pendente Choose A Country/Region (Escolha um país ou região) na parte inferior da página.
- **3** Clique em **Contact Us** (Entrar em contacto connosco) no lado esquerdo da página.
- 4 Seleccione o serviço ou ligação de suporte adequado, com base na sua necessidade.
- Escolha o método para entrar em contacto com a Dell que lhe seja mais 5 conveniente.



# Apêndice

### Informação da FCC (apenas E.U.A.)

### FCC - Classe B

Este equipamento gera, utiliza e irradia energia de frequências de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções do fabricante, pode causar interferências na recepção de sinais de rádio e televisão. Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites definidos para um dispositivo digital de classe B de acordo com a parte 15 das normas FCC.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições:

- Este dispositivo não pode causar interferências nocivas.
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.



#### AVISO: As normas FCC determinam que alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Dell Inc. podem invalidar a sua autoridade para utilizar este equipamento.

Estes limites foram concebidos para oferecer uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação doméstica. Contudo, não há garantia de que não ocorram interferências numa instalação particular. Se o equipamento provocar interferências nocivas nos serviços de comunicação de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, experimente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação da antena receptora.
- Mude a localização do computador relativamente ao receptor.
- ٠ Afaste o sistema do receptor.
- Ligue o computador a outra tomada, de modo a que o computador e o receptor fiquem em circuitos eléctricos diferentes.

Se necessário, consulte um representante da Dell Inc. ou um profissional técnico experiente de rádio/televisão para obter outras sugestões.

As seguintes informações são fornecidas no dispositivo ou dispositivos incluídos neste documento, de acordo com as normas FCC:

Nome do produto:	Dell™ Studio 1735
Número do modelo:	PP31L
Nome da empresa:	Dell Inc. Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs One Dell Way Round Rock, TX 78682 E.U.A. 512-338-4400

### Nota do produto Macrovision

Este produto integra tecnologia de protecção de direitos de autor protegida por patentes norte-americanas e outros direitos de propriedade possuídos pela Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation e destina-se a uma utilização doméstica e a outras utilizações limitadas de visualização, excepto se autorizado pela Macrovision. É proibida a engenharia inversa ou desmontagem.

# Índice remissivo

### A

assistentes assistente de compatibilidade de programas, 47

### B

bateria remover, 20
botão de alimentação descrição, 11
botões da mesa sensível ao toque descrição, 14
botões de controlo do suporte multimédia descrição, 10, 14

### C

cartão de memória leitor, 18 cartão de tecnologia sem fios Bluetooth luz de estado do dispositivo, 11 computador especificações, 23 falhas, 46-47 pára de responder, 46 restaurar para o estado de funcionamento anterior, 51-52 conector de rede descrição, 18 conector IEEE 1394 descrição, 18

### D

Dell Diagnostics iniciar a partir do seu disco rígido, 34 iniciar a partir do suporte multimédia Drivers and Utilities (controladores e utilitários), 35 sobre, 33 DellConnect, 56 desbloqueador do trinco do dispositivo descrição, 16, 19 diagnósticos Dell, 33 disco rígido problemas, 39

### E

ecrã descrição, 10 energia problemas, 48 especificações, 23

### H

hardware Dell Diagnostics, 33

### I

incompatibilidades entre software e hardware, 49

### L

luz de alimentação estado, 48 luzes de estado do dispositivo descrição, 11

### Μ

mensagens erro, 40 mensagens de erro, 40

### Ρ

problemas bloqueios, 46 computador pára de responder, 46

Dell Diagnostics, 33 disco rígido, 39 ecrã azul, 47 energia, 48 estado da luz de alimentação, 48 falhas no computador, 46-47 mensagens de erro, 40 o computador não inicia, 46 programa bloqueia repetidamente, 47 programa pára de responder, 47 programas e compatibilidade do Windows, 47 restaurar o computador para o estado de funcionamento anterior, 51-52 restaurar o sistema operativo para o estado anterior, 50 software, 46-47 unidades, 39

### R

ranhura do cabo de segurança descrição, 16 ranhura ExpressCard descrição, 18 reinstalar Windows Vista, 51-53 resolução de problemas Dell Diagnostics, 33 resolução de problemas de hardware, 49 restauro do sistema, 50-52

### S

sistema operativo reinstalar o Windows Vista, 51-53 software problemas, 47 solução de problemas restaurar o computador para o estado de funcionamento anterior, 50-52 solução de problemas de hardware, 49 suporte multimédia Drivers and Utilities (Controladores e utilitários) Dell Diagnostics, 33

### W

Windows Vista assistente de compatibilidade de programas, 47 reinstalar, 51-53 restauro do sistema, 50-52

### T

tampa da base descrição, 20

### U

unidades problemas, 39

### V

verificar disco, 39 vista frontal e direita, 9 Vista posterior e esquerda, 15